

## Selected Songs for Simhat Torah Hakafot

Translation	Transliteration	Hebrew	
For from Zion shall come the Torah, and the word of God from Jerusalem.	Ki mitzion tetze torah, udvar Hashem mirushalayim	כִּי מִצִּיּוֹן תֵּצֵא תּוֹרָה, וּדְבַר ה' מִירוּשָׁלַיִם.	1
Rise up, comfort Zion, because it is time to be gracious to her, because her time has come!	Atah Takum, T'rachem Tsiyon, ki et l'chenanah ki va moed.	אַתָּה תִּקּוּם תְּרַחֵם צִיּוֹן כִּי-עַתָּה לְחֻנּוּנָהּ כִּי-בָא מוֹעֵד	2
I lift my eyes up to the mountains, from where will my help come? My help comes from the LORD, maker of heaven and earth.	Essa einai el heharim, meayin yavo ezri - ezri me'im Hashem oseh shamayim va'aretz.	אֲשָׂא עֵינַי, אֶל-הַהָרִים—מֵאֵין, יָבֵא עֲזָרִי . עֲזָרִי, מֵעַם ה'—עֲשֵׂה, שְׁמַיִם וָאָרֶץ.	3
Save your people, and bless your inheritance, shepard them and carry them forever.	Hoshiya et amecha, uvarech et nachlatecha, ur'em v'nas'em ad haolom.	הוֹשִׁיעָה אֶת עַמְּךָ וּבְרַךְ אֶת נַחֲלַתְךָ. וּרְעֵם וְנַשְׂאֵם עַד הָעוֹלָם:	4
Light up our eyes with your Torah, and let our hearts cling to your Mitzvot, and unite our hearts to love and revere your name, that we shall never depart from it.	V'haer Eininu b'toratecha v'dabek libeinu b'mitzvotcha, v'yached l'vaveinu l'ahava ulyirah et sh'mecha, v'lo nevosh l'olam vaed	וְהָאֵר עֵינֵינוּ בְּתוֹרַתְךָ. וְדַבֵּק לִבֵּנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ. וְיַחַד לְבַבְנוּ לְאַהֲבָה וּלְיִרְאָה אֶת שְׁמֶךָ. וְלֹא יִבּוֹשׁ לְעוֹלָם וָעֵד:	5
You shall rejoice on your festivals, and should be fully happy	V'samachta b'chagecha v'hayita ach same'ach.	וּשְׂמַחַת בַּחֲגֵךְ וְהֵיית אַך שִׂמְח	6
Serve God with happiness, come before him with joy.	Ivdu et hashem besimcha bo'u lefanav birnana.	עַבְדוּ אֶת ה' בְּשִׂמְחָה בָּאוּ לִפְנֵי בְרִנָּה.	7
It is good to give thanks to God, and to sing to his name on high - to tell in the morning of His kindness, and in the evening of His faithfulness.	Tov l'hodot la'hashem, ulzamer l'shimcha elyon, l'hagid baboker chasdecha v'emunatcha baleylot.	טוֹב לְהַדוֹת לַה', וּלְזַמֵּר לְשִׁמְךָ עֲלִיוֹן. לְהַגִּיד בַּבֹּקֶר חַסְדְּךָ, וְאֱמוּנַתְךָ בַּלַּיְלוֹת	8
The torah was commanded to us by Moses, it is an inheritance from the congregation of Jacob	Torah tzivah lanu moshe, morashah kehilat yaakov	תּוֹרָה צִוָּה לָנוּ מֹשֶׁה מוֹרָשָׁה קֵהִילַת יַעֲקֹב	9
Unto thee it was shown, that thou mightest know that the LORD, He is God; there is none else beside Him	Atah horeta lada'at, ki adonay hu ha'elohim: ein od, milvado.	אַתָּה הִרְאִיתָ לְדַעְתְּ, כִּי ה' הוּא הָאֱלֹהִים: אֵין עוֹד, מִלְּבַדּוֹ.	10
Next year in (the rebuilt) Jerusalem	L'shanah habah b'yerushalyim habnuya	לְשָׁנָה הַבָּאָה בִּירוּשָׁלַיִם (הַבְּנוּיָה)	11